

Cambridge International AS Level

URDU LANGUAGE

Paper 2 Reading and Writing

MARK SCHEME

Maximum Mark: 70

Published

This mark scheme is published as an aid to teachers and candidates, to indicate the requirements of the examination. It shows the basis on which Examiners were instructed to award marks. It does not indicate the details of the discussions that took place at an Examiners' meeting before marking began, which would have considered the acceptability of alternative answers.

Mark schemes should be read in conjunction with the question paper and the Principal Examiner Report for Teachers.

Cambridge International will not enter into discussions about these mark schemes.

Cambridge International is publishing the mark schemes for the May/June 2021 series for most Cambridge IGCSE™, Cambridge International A and AS Level components and some Cambridge O Level components.

© UCLES 2021 [Turn over

PUBLISHED

Generic Marking Principles

These general marking principles must be applied by all examiners when marking candidate answers. They should be applied alongside the specific content of the mark scheme or generic level descriptors for a question. Each question paper and mark scheme will also comply with these marking principles.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 1:

Marks must be awarded in line with:

- the specific content of the mark scheme or the generic level descriptors for the question
- the specific skills defined in the mark scheme or in the generic level descriptors for the question
- the standard of response required by a candidate as exemplified by the standardisation scripts.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 2:

Marks awarded are always whole marks (not half marks, or other fractions).

GENERIC MARKING PRINCIPLE 3:

Marks must be awarded **positively**:

- marks are awarded for correct/valid answers, as defined in the mark scheme. However, credit is given for valid answers which go beyond the scope of the syllabus and mark scheme, referring to your Team Leader as appropriate
- marks are awarded when candidates clearly demonstrate what they know and can do
- marks are not deducted for errors
- marks are not deducted for omissions
- answers should only be judged on the quality of spelling, punctuation and grammar when these features are specifically assessed by the question as indicated by the mark scheme. The meaning, however, should be unambiguous.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 4:

Rules must be applied consistently, e.g. in situations where candidates have not followed instructions or in the application of generic level descriptors.

© UCLES 2021 Page 2 of 21

May/June 2021

GENERIC MARKING PRINCIPLE 5:

Marks should be awarded using the full range of marks defined in the mark scheme for the question (however; the use of the full mark range may be limited according to the quality of the candidate responses seen).

GENERIC MARKING PRINCIPLE 6:

Marks awarded are based solely on the requirements as defined in the mark scheme. Marks should not be awarded with grade thresholds or grade descriptors in mind.

© UCLES 2021 Page 3 of 21

1 General	1 General Marking Notes				
1.1 Annotati	ons in RM Assessor				
Question 1	Enter a mark of 1, 0 or NR as appropriate for each item ((a), (b), (c) etc.) in the mark input box. Annotate the script where necessary. Use the LM annotation if the candidate has copied a sentence from the text.				
Question 2	Enter a mark of 1, 0 or NR as appropriate for each item ((a), (b), (c) etc.) in the mark input box. Annotate the script where necessary.				
Questions 3 and 4	Content marks Annotate each correct point with a tick.				
	Use the LM annotation to indicate any phrases which are copied directly from the passage.				
	Quality of Language Mark				
	If any items have scored zero or NR for content, insert a comment box on the script under the last item in the question. Type in the details of the Quality of Language mark.				
Question 5	 If the answer to 5a exceeds 150 words, insert a slash <u>after</u> the 150th word to show the end of the response to be marked. If the answer to 5b exceeds 50 words, insert a slash <u>after</u> the 50th word to show the end of the response to be marked. 				
	Summary Annotate each correct point with a tick up to a maximum of 10 ticks.				

© UCLES 2021 Page 4 of 21

2 General Marking Principles

2.1 Please note that it is not possible to list all acceptable alternatives in the Detailed Mark Scheme provided on the following pages. You will need to consider all alternative answers and unexpected approaches in candidates' scripts, make a decision on whether they communicate the required elements, in consultation with your Team Leader if necessary, and award marks accordingly.

2.2 Crossing out:

- (a) If a candidate changes his/her mind over an answer and crosses out an attempt, award a mark if the final attempt is correct.
- (b) If a candidate crosses out an answer to a whole question but makes no second attempt at it, mark the crossed out work.

2.3 More than one response offered by the candidate in Questions 1 and 2:

If a candidate gives more than one response to any of the items in Question 1 or Question 2 and does not indicate which is their final response, mark as follows:

Both answers correct = 1 mark

One answer correct and one answer incorrect = 0 marks

2.4 No response and '0' marks

There is a NR (No Response) option in RM Assessor.

Award NR (No Response):

- If there is nothing written at all in the answer space or
- If there is only a comment which does not in any way relate to the question being asked (e.g. 'can't do' or 'don't know') or
- If there is only a mark which isn't an attempt at the question (e.g. a dash, a question mark).

Award 0:

• If there is any attempt that earns no credit. This could, for example, include the candidate copying all or some of the question, or any working that does not earn any marks, whether crossed out or not.

© UCLES 2021 Page 5 of 21

Detailed Mark Scheme

Section 1

Question	Answer	Marks	Not Allowed Responses			
Do not allo	Question 1 Do not allow answers which are copied directly from the text. Candidates must use the word(s) exactly as printed in the question.					
1(a)	Accept any reasonable sentence which shows the meaning of the word.	1				
1(b)	Accept any reasonable sentence which shows the meaning of the word.	1				
1(c)	Accept any reasonable sentence which shows the meaning of the word.	1				
1(d)	Accept any reasonable sentence which shows the meaning of the word.	1				
1(e)	Accept any reasonable sentence which shows the meaning of the word.	1				

© UCLES 2021 Page 6 of 21

	. 651.6.1.25					
Question	Answer	Marks	Not Allowed Responses			
Responses	Question 2 Responses which do not fit directly into the 'footprint' left by the original word are not allowed – i.e. no additions, no deletions. Accept minor spelling errors in transcription.					
2(a)	حچيو ٿي عمر ميں	1				
2(b)	حصہ لیتے ہوئے	1				
2(c)	اس کے برعکس ہے	1				
2(d)	پشت پناہی کے بغیر	1				
2(e)	ہار اور جیت	1				

© UCLES 2021 Page 7 of 21

Question	Answer	Marks	Not Allowed Responses
Question 3	s w answers which are copied from the text without any manipulati	ion.	
3(a)	ڈاکٹر جمیل کے مطابق پی ای میں حصہ لینے کے لیے بچوں کی حوصلہ افٹرائی کیوں کرنی چاہیے؟ تین ہاتیں کھیے۔	3	
	ان میں مٹا پا(مٹاپے کی شرح) کم کرنے میں مدد ملتی ہے	1	
	ان میں (عمر بھر کے لیے)ورزش کرنے کی عادت پڑتی ہے	1	
	ایسانہ ہونے کی صورت میں وہ بڑے ہو کر بھی ورزش پر توجہ نہیں دیں گے	1	
3(b)	کن وجوہات کی بناپر والدین پی ای کو پسند کرتے ہیں؟ تین وجوہات کھیے۔	3	
	بچوں کی شخصیت میں نکھار آتا ہے	1	
	بچوں کو مقابلوں میں حصہ لیتے ہوئے دیکھ کربہت خوش ہوتے ہیں	1	
	تقسیم انعامات کی تقریب میں فخر محسوس کرتے ہیں۔	1	

© UCLES 2021 Page 8 of 21

Question	Answer	Marks	Not Allowed Responses
3(c)	کھیلوں میں حصہ لینے سے بچوں پر کیابات ظاہر ہوتی ہے؟ تین باتیں کھیے۔	3	
	انہیںا پنی (پوشیدہ)صلاحیتوں سے آگاہی ہوتی ہے/اسے پیشہ بناسکتے ہیں	1	
	انہیںاس بات کاخوف نہیں ہوتا کہ دوسر ہے بچےان کا مذاق اڑائیں گے	1	
	خو داعتمادی میں اضافیہ ہوتا ہے	1	
3(d)	مسز شیخ کی رائے میں اسکولوں میں کھیلوں کی غیر موجود گی کسی ملک پر کیسے اثر انداز ہو سکتی ہے؟ تین باتیں کھیے۔	3	
	ملک کے لیے کھلاڑی فراہم نہیں ہوں گے	1	
	ملک سے کھیل ختم ہو جائیں گے	1	
	(قومی) صحت کے ادار وں پر د باؤ بڑھ سکتا ہے / بچوں کی صحت پر منفی اثر پڑ سکتا ہے	1	

© UCLES 2021 Page 9 of 21

Question	Answer	Marks	Not Allowed Responses
3(e)	مسٹر خان کے مطابق کھیلوں میں حصہ لینے سے بچوں میں کون سی صلاحیتیں پیداہوتی	3	
	ہیں؟ تین باتیں کھیے۔		
	ایک دوسرے کے ساتھ کام کرنے کی صلاحیت	1	
	ہاراور جیت کا (پرو قار طریقے سے)سامنا کرنے کی صلاحیت	1	
	ا چھی کار کر دگی د کھانے کا جذبہ / قائدانہ صلاحیت	1	

© UCLES 2021 Page 10 of 21

PUBLISHED

Question	Answer	Marks	Not Allowed Responses
----------	--------	-------	-----------------------

Quality of Language – Accuracy

[5]

5 Very good

Consistently accurate. Only very few errors of minor significance. Accurate use of more complex structures (verb forms, tenses, prepositions, word order).

4 Good

Higher incidence of error than above, but clearly has a sound grasp of the grammatical elements in spite of lapses. Some capacity to use accurately more complex structures.

3 Sound

Fair level of accuracy. Common tenses and regular verbs mostly correctly formed. Some problems in forming correct agreement of adjectives. Difficulty with irregular verbs, use of prepositions.

2 Below average

Persistent errors in tense and verb forms. Prepositions frequently incorrect. Recurrent errors in agreement of adjectives.

0-1 Poor

Little or no evidence of grammatical awareness. Most constructions incomplete or incorrect. Consistent and repeated error.

© UCLES 2021 Page 11 of 21

Question Answer Marks Not Allowed Responses

Additional marking guidance for Quality of Language

The five marks available for Quality of Language are awarded **globally** for the whole performance on each set of answers.

A concise answer, containing all mark-bearing components for Content is scored on the full range of marks for language, i.e. length does not determine the Quality of Language mark.

Answers scoring 0 for Content cannot contribute to the overall Quality of Language mark.

Identify the answer(s) scoring 0 for Content in the whole set of answers. Then add together the number of Content marks available for each of these questions and reduce the Quality of Language mark according to the following table:

Total Content marks available on questions where a candidate scores 0	Reduce Quality of Language mark by:
2–3	1
4–5	2
6–7	3
8–14	4
15	5

Note: A minimum of one mark for Quality of Language should be awarded if there are any Content marks at all (i.e. 0 Quality of Language marks only if 0 Content marks).

© UCLES 2021 Page 12 of 21

Section 2

Question	Answer	Marks	Not Allowed Responses		
Question 4 Do not allow	Question 4 Do not allow answers which are copied from the text without any manipulation.				
4(a)	وسیم ملک کے خیال میں پی ای کو کیوں لاز می نہیں ہو ناچاہیے؟ تین باتیں کھیے۔	3			
	ا کثر بچاس میں حصہ نہیں لیناچاہتے	1			
	انسان کی مرضی ہے وہ جیسے چاہےا پنے جسم کواستعال کرے/میر اجسم میری مرضی	1			
	صحت پر کو ئی خاص اثر نہیں پڑتا	1			
4(b)	بچوں کے صحت مندر ہنے کے طریقوں کے بارے میں ڈاکٹر یاسمین رضانے کیا مشورے دیے ہیں؟ تین باتیں کھیے۔	3			
	سخت (گرمی یاسر دی کے)موسم میں انہیں کھیلنے پر مجبور نیہ کریں	1			
	صحت کے لیے نقصان دہ غذانہ کھائیں	1			
	اسکول پیدل پاسائیکل پر آئیں	1			

© UCLES 2021 Page 13 of 21

Question	Answer	Marks	Not Allowed Responses
4(c)	اسکولوں میں پی ای کی وجہ سے وسائل پر کیاا ثر پڑتا ہے؟ تین باتیں کھیے۔	3	
	اساتذہ کا (تدریسی) وقت ضائع ہوتاہے	1	
	(مہنگا/قیتی)سامان خرید ناپڑتاہے/ بجٹ متاثر ہوتاہے	1	
	میدانوں کی دیکھ بھال پر بہت زیادہ خرچ ہو تاہے	1	
4(d)	اسکول سے باہر کھیلوں میں حصہ لینا بچوں کے لیے کیوں فائدہ مندہے؟ تین باتیں	3	
	کھیے۔		
	دوسرے بچوں کے ڈرانے دھمکانے سے محفوظ رہیں گے	1	
	پیشه ورانه تربیت حاصل هو گی	1	
	کسی دوسری سر گرمی میں حصہ لے کر لطف اندوز ہو سکتے ہیں/پیای میں (اچھی ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔	1	
	کار کر دگی) د کھانے کاان پر د باؤ بھی نہیں ہو گا۔		

© UCLES 2021 Page 14 of 21

Question	Answer	Marks	Not Allowed Responses
4(e)	مصنف کے خیال میں کن بچوں کو پی ای میں حصہ نہیں لیناچا ہیے اور اس کی کیا وجوہات	3	
	ين?		
	جواس می ں دلچیپی نه رکھتے ہوں	1	
	(ان کو مجبور کرنا) بچوں کے لیے نقصان دہ ہے	1	
	د وسرے مضامین (کو بہتر بنانے)کے لیے انہیں موقع ملناچاہیے	1	

© UCLES 2021 Page 15 of 21

PUBLISHED

Question Answer Marks Not Allowed Responses	Question	on Answer	Marks	Not Allowed Responses
---	----------	-----------	-------	-----------------------

Quality of Language – Accuracy

[5]

5 Very good

Consistently accurate. Only very few errors of minor significance. Accurate use of more complex structures (verb forms, tenses, prepositions, word order).

4 Good

Higher incidence of error than above, but clearly has a sound grasp of the grammatical elements in spite of lapses. Some capacity to use accurately more complex structures.

3 Sound

Fair level of accuracy. Common tenses and regular verbs mostly correctly formed. Some problems in forming correct agreement of adjectives. Difficulty with irregular verbs, use of prepositions.

2 Below average

Persistent errors in tense and verb forms. Prepositions frequently incorrect. Recurrent errors in agreement of adjectives.

0-1 Poor

Little or no evidence of grammatical awareness. Most constructions incomplete or incorrect. Consistent and repeated error.

© UCLES 2021 Page 16 of 21

Question Answer Marks Not Allowed Responses	
---	--

Additional marking guidance for Quality of Language

The five marks available for Quality of Language are awarded **globally** for the whole performance on each set of answers.

A concise answer, containing all mark-bearing components for Content is scored on the full range of marks for language, i.e. length does not determine the Quality of Language mark.

Answers scoring 0 for Content cannot contribute to the overall Quality of Language mark.

Identify the answer(s) scoring 0 for Content in the whole set of answers. Then add together the number of Content marks available for each of these questions and reduce the Quality of Language mark according to the following table:

Total Content marks available on questions where a candidate scores 0	Reduce Quality of Language mark by:
2–3	1
4–5	2
6–7	3
8–14	4
15	5

Note: A minimum of one mark for Quality of Language should be awarded if there are any Content marks at all (i.e. 0 Quality of Language marks only if 0 Content marks).

© UCLES 2021 Page 17 of 21

Question	Answer	Marks	Not Allowed Responses
400000	7		Treet, me near receptions

Question 5

Length of 5(a) + 5(b) (Summary and Personal Response)

- Examiners make a rough estimate of the length by a quick calculation of the number of words on a line.
- If the answer to either (a) or (b) is clearly too long, calculate the length more precisely.
- If the answer to **5(a)** exceeds 150 words, insert a slash <u>after</u> the 150th word to show the end of the response to be marked.
- If the answer to **5(b)** exceeds 50 words, insert a slash <u>after</u> the 50th word to show the end of the response to be marked.

Content marks - Summary

Indicate with a tick in the body of the text the point being rewarded. Do not penalise 'lifting' for content marks in this exercise, but excessive reliance on the text will reduce the language mark.

The summary could include the following points (award 1 mark for each point covered up to a maximum of 10 points):

5(a)	دونوں عبار توں کی روشنی میں طلبائے لیے اسکولوں میں پی ای کے فائدے اور	10	
	نقصانات كاتذكره تيجيح		
	-مٹا پا(مٹاپے کی شرح) کم کرنے میں مد د ملتی ہے/بچوں کی صحت پر مثبت اثر پڑتا ہے		
	- بچوں میں (عمر بھر)ورزش کرنے کی عادت پڑتی ہے		
	- شخصیت میں بہتری آتی ہے		
	-ان کی (بوشیدہ)صلاحیتوں کو ابھارنے کامو قع ملتاہے		
	۔ بہتر کار کر دگی کا جذبہ پیدا ہوتا ہے		
	-ان کی خو داعتماد ی میں اضافہ ہو تاہے		
	-ایک دوسرے کے ساتھ کام کرنے کی حوصلہ افٹرائی ہوتی ہے		

© UCLES 2021 Page 18 of 21

Question	Answer	Marks	Not Allowed Responses
5(a)	- ہاراور جیت کاسامنا کرنے کی صلاحیت پیداہوتی ہے		
	- قائد انه صلاحت پیدا ہوتی ہے		
	-اپنے ملک کی نما ئندگی کے لیے کھلاڑی دستیاب ہوتے ہیں/اپنے ملک کے لیے کھیلنے		
	کامو قع ماتا ہے		
	۔ طلباکھیلوں کو پیشے کے طور پر اپنا سکتے ہیں		
	- بچوں کو پی ای میں حصہ لینے پر مجبور کر نا(ان کے لیے نقصان دہ ہے)		
	- طلباپرڈرانے دھمکانے کاخوف ہوتاہے - علیابپرڈرانے دھمکانے کاخوف ہوتاہے		
	۔ طلبا کو مذاق اڑائے جانے کاخوف ہوتاہے		
	- طلباپر پیای میں اچھی کار کردگی د کھانے کاد باؤہوتا ہے		

© UCLES 2021 Page 19 of 21

Question	Answer	Marks	Not Allowed Responses
Mark like a	arks – Response to the Text mini-essay according to the variety and interest of the opinions a o express a personal point of view. Further, more detailed guidar	nce for pa	
5(b)	آپ کے اسکول میں پی ای کے بارے میں آپ کی کیارائے ہے؟اپنی رائے کی وضاحت کیجیے۔	5	
	Very good Varied and interesting ideas, showing an element of flair and imagination, a capacity to express a personal point of view.		
	4 Good Not the flair and imagination of the best candidates but work still shows an ability to express a range of ideas, maintain interest and respond to the issues raised.		
	3 Sound A fair level of interest and ideas. May concentrate on a single issue, but there is still a response to ideas in the text.		
	Below average Limited range of ideas; rather humdrum. May disregard the element of response to the text, and write a largely unrelated free-composition.		
	0–1 Poor Few ideas to offer on the theme. Banal and pedestrian. No element of personal response to the text. Repeated error.		

© UCLES 2021 Page 20 of 21

Question	Answer	Marks	Not Allowed Responses
----------	--------	-------	-----------------------

Quality of Language – Accuracy

[5]

5 Very good

Consistently accurate. Only very few errors of minor significance. Accurate use of more complex structures (verb forms, tenses, prepositions, word order).

4 Good

Higher incidence of error than above, but clearly has a sound grasp of the grammatical elements in spite of lapses. Some capacity to use accurately more complex structures.

3 Sound

Fair level of accuracy. Common tenses and regular verbs mostly correctly formed. Some problems in forming correct agreement of adjectives. Difficulty with irregular verbs, use of prepositions.

2 Below average

Persistent errors in tense and verb forms. Prepositions frequently incorrect. Recurrent errors in agreement of adjectives.

0-1 Poor

Little or no evidence of grammatical awareness. Most constructions incomplete or incorrect. Consistent and repeated error.

© UCLES 2021 Page 21 of 21